

Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору

Семнадцатая сессия
Женева, 6-10 декабря 2010 г.

КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ДОКУМЕНТОВ

Документ подготовлен Секретариатом

I. РАБОЧИЕ ДОКУМЕНТЫ К СЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ

1. Ниже приводится краткое описание документов, подготовленных или которые будут подготовлены к семнадцатой сессии Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору («Комитет») по состоянию на 30 сентября 2010 г. Каждый из этих документов, также как и любые дополнительные документы, по мере их готовности будут помещаться на сайте www.wipo.int/tk.

WIPO/GRTKF/IC/17/1 Prov.: Проект повестки дня семнадцатой сессии

2. Этот документ содержит предлагаемые пункты повестки дня для рассмотрения Комитетом и передается Комитету для возможного принятия.

WIPO/GRTKF/IC/17/2: Аккредитация некоторых организаций

3. В этом документе приводится название, контактные подробности, а также задачи и цели организаций, которые обратились в Комитет за аккредитацией в качестве специальных наблюдателей на будущих сессиях Комитета.

WIPO/GRTKF/IC/17/3: Участие местных и коренных общин: Фонд добровольных взносов

4. Генеральная Ассамблея ВОИС учредила «Добровольный фонд ВОИС для аккредитованных местных и коренных общин». Это решение было принято на основе документа WO/GA/32/6, в котором излагаются цели и способы функционирования Фонда. Правила Фонда были скорректированы Генеральной Ассамблеей ВОИС в сентябре 2010 г. Этот документ делает ссылку на назначение Консультативного совета Фонда и предоставляет информацию о последних изменениях, внесенных в Правила Фонда, а также инициативу Секретариата по пополнению средств Фонда. Соответствующая информационная записка, содержащая подробности о полученных взносах и бенефициарах, распространяется в качестве документа WIPO/GRTKF/IC/17/INF/4.

WIPO/GRTKF/IC/17/4: Охрана традиционных выражений культуры/выражений фольклора: Пересмотренные цели и принципы

5. Этот документ представляет собой пересмотренный вариант рабочего документа WIPO/GRTKF/IC/16/4, отражающий предложенные изменения и комментарии, сделанные Комитетом в ходе шестнадцатой сессии, а также письменные комментарии, полученные к нему в ходе последующего межсессионного процесса представления письменных комментариев.

WIPO/GRTKF/IC/17/5: Охрана традиционных знаний: пересмотренные цели и принципы

6. Этот документ представляет собой пересмотренный вариант рабочего документа WIPO/GRTKF/IC/16/5, отражающий предложенные изменения и комментарии, сделанные Комитетом в ходе шестнадцатой сессии, а также письменные комментарии, полученные к нему в ходе последующего межсессионного процесса представления письменных комментариев.

WIPO/GRTKF/IC/17/6: Генетические ресурсы: Пересмотренный список вариантов

7. Этот документ представляет собой пересмотренный вариант рабочего документа WIPO/GRTKF/IC/16/6, , отражающий предложенные изменения и комментарии, сделанные Комитетом в ходе шестнадцатой сессии, а также письменные комментарии, полученные к нему в ходе последующего межсессионного процесса представления письменных комментариев.

WIPO/GRTKF/IC/17/7: Предложение Австралии, Канады, Новой Зеландии, Норвегии и Соединенных Штатов Америки

8. На шестнадцатой сессии Комитета Комитет предложил участникам «представить письменные комментарии к документу WIPO/GRTKF/IC/16/7 до 31 июля 2010 г. и обратиться к Секретариату с просьбой собрать эти комментарии в информационном документе и выпустить документ WIPO/GRTKF/IC/16/7 в качестве рабочего документа к следующей сессии Комитета». Этот документ будет переиздан в виде документа WIPO/GRTKF/IC/16/7. Подборка комментариев к этому документу будет распространена в виде отдельного информационного документа WIPO/GRTKF/IC/17/INF/10.

WIPO/GRTKF/IC/17/8: Резюме отчета первой Межсессионной рабочей группы (МРГ 1)

9. На шестнадцатой сессии МКГР Комитет предоставил МРГ мандат на «предоставление юридических и технических рекомендаций и анализа, включая, где необходимо, варианты и сценарии для рассмотрения МКГР... [и] отчетность перед МКГР о результатах их работы и передачу рекомендаций и текстов, относящихся к обсуждениям в рамках МКГР». Этот документ представляет собой отчет МКГР по результатам работы МРГ 1, которая рассматривала вопросы традиционных выражений культуры/фольклора.

WIPO/GRTKF/IC/17/9: Проект статей по охране традиционных выражений культуры/выражений фольклора, подготовленный в ходе МРГ 1

10. На шестнадцатой сессии МКГР Комитет предоставил МРГ мандат на «... предоставление юридических и технических рекомендаций и анализа, включая, где необходимо, варианты и сценарии для рассмотрения МКГР ... [и] отчетность перед МКГР о результатах их работы и передачу рекомендаций и текстов, относящихся к обсуждениям в рамках МКГР». Этот документ содержит проекты статей по традиционным выражениям культуры/выражениям фольклора, подготовленные в ходе МРГ 1.

II. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ДОКУМЕНТЫ К СЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ

WIPO/GRTKF/IC/17/INF/1 Prov.: Список участников

11. Проект списка участников будет распространен на семнадцатой сессии.

WIPO/GRTKF/IC/17/INF/2: Краткое описание документов

12. Настоящий документ подготовлен в виде информационного справочника к документации Комитета.

WIPO/GRTKF/IC/17/INF/3: Проект программы семнадцатой сессии

13. В соответствии с просьбой Комитета, озвученной на десятой сессии, этот документ содержит предлагаемую программу, идентифицируя возможное расписание рассмотрения каждого пункта повестки дня. Этот проект программы является исключительно ориентировочным, и фактическая организация работы Комитета будет определяться его Председателем и членами в соответствии с правилами процедуры..

WIPO/GRTKF/IC/17/INF/4: Добровольный фонд для аккредитованных местных и коренных общин: информационная записка о взносах и заявках на предоставление поддержки

14. В этом документе содержится информация, которую необходимо доложить Комитету по деятельности Добровольного фонда аккредитованных местных и коренных общин. Правила содержатся в Приложении к документу WO/GA/32/6, который был одобрен Генеральной Ассамблеей на тридцать второй сессии и впоследствии изменен Генеральной Ассамблеей ВОИС в сентябре 2010 г. В частности, он предоставляет информацию о полученных или заявленных взносах, а

также фактической поддержке, предоставленной представителям аккредитованных местных и коренных общин.

WIPO/GRTKF/IC/17/INF/5: Информационная записка о Жюри местных и коренных общин

15. Следуя решению Комитета, принятому на семнадцатой сессии, каждая сессия Комитета начинается с заседания Жюри под председательством члена – представителя коренной общины. Это Жюри заседало в начале предшествующих девяти сессий Комитета. В каждом случае представители коренных и местных общин выступали с презентациями об опыте их общин и озабоченностях в связи с ТВК, ТЗ и ГР. С этими презентациями можно ознакомиться на сайте ВОИС http://www.wipo.int/tk/en/ngoparticipation/ind_loc_com/index.html. В этом документе приводятся предложенные практические мероприятия для заседания Жюри на семнадцатой сессии.

WIPO/GRTKF/IC/17/INF/6: Добровольный фонд для аккредитованных местных и коренных общин: решения, принятые Генеральным директором в соответствии с рекомендациями, вынесенными Консультативным советом

16. Эта информационная записка проинформирует Комитет о решениях в отношении финансирования, которые Генеральный директор примет в соответствии с рекомендацией Консультативного совета Добровольного фонда для аккредитованных местных и коренных общин, которая будет вынесена в ходе семнадцатой сессии Комитета.

WIPO/GRTKF/IC/17/INF/7: Протоколы обсуждений МРГ 1

17. На шестнадцатой сессии МКГР Комитет предоставил МРГ мандат на «... предоставление юридических и технических рекомендаций и анализа, включая, где это необходимо, варианты и сценарии для рассмотрения МКГР ... [и] отчетность перед МКГР о результатах их работы и передачу рекомендаций и текстов, относящихся к обсуждениям в рамках МКГР». Это документ является протоколом обсуждений в рамках МРГ 1.

WIPO/GRTKF/IC/17/INF/8: Записка о значениях термина «общественное достояние» в системе интеллектуальной собственности со специальной ссылкой на охрану традиционных знаний и традиционных выражений культуры/выражений фольклора

18. На шестнадцатой сессии МКГР Комитет предложил Секретариату подготовить и распространить на семнадцатой сессии Комитета «технический информационный документ о значениях термина "общественное достояние" в системе интеллектуальной собственности со специальной ссылкой на охрану традиционных знаний и традиционных выражений культуры».

WIPO/GRTKF/IC/17/INF/9: Список и краткое техническое пояснение различных форм, в которых могут быть найдены традиционные знания

19. На шестнадцатой сессии МКГР Комитет предложил Секретариату подготовить и распространить в качестве информационного документа на семнадцатой сессии Комитета «Список и краткое техническое пояснение различных форм, в которых можно найти традиционные знания (в частности, "кодифицированные/некодифицированные", "раскрытые/нераскрытые")».

WIPO/GRTKF/IC/17/INF/10: Комментарии – Предложение Австралии, Канады, Новой Зеландии, Норвегии и Соединенных Штатов Америки

20. На шестнадцатой сессии МКГР Комитет предложил участникам МКГР «представить письменные комментарии к документу WIPO/GRTKF/IC/16/7 до 31 июля 2010 г. и обратился к Секретариату с просьбой подготовить подборку таких комментариев в информационном документе и издать его в виде документа WIPO/GRTKF/IC/16/7 в качестве рабочего документа к следующей сессии Комитета».

WIPO/GRTKF/IC/17/INF/11: Записка в отношении совершенствования онлайн-базы данных ВОИС, содержащей соглашения по доступу и совместному участию в выгодах в связи с биоразнообразием

21. На шестнадцатой сессии МКГР Комитет обратился к Секретариату с просьбой «обновить базу данных, содержащую Соглашение по доступу и совместному участию в выгодах в связи с биоразнообразием, которая доступна в онлайн-режиме на веб-сайте ВОИС, и доложить в информационном документе о таком совершенствовании на следующей сессии Комитета». Впоследствии Секретариат распространил «Вопросник в отношении контрактной практики и положений в связи с интеллектуальной собственностью, доступом к генетическим ресурсам и совместным участием в выгодах» (WIPO/GRTKF/IC/Q.6) с предложением представить комментарии к 30 июля 2010 г.

WIPO/GRTKF/IC/17/INF/12: Генетические ресурсы: Проект руководящих принципов в области интеллектуальной собственности по доступу и справедливому совместному участию в выгодах – обновленная версия

22. На шестнадцатой сессии МКГР Комитет предложил Секретариату подготовить и распространить на семнадцатой сессии Комитета «в качестве информационного документа обновленный вариант документа WIPO/GRTKF/IC/7/9 ("Генетические ресурсы: Проект руководящих принципов в области интеллектуальной собственности по доступу и справедливому совместному участию в выгодах")».

WIPO/GRTKF/IC/17/INF/13: Глоссарий ключевых терминов, связанных с интеллектуальной собственностью и генетическими ресурсами

23. На шестнадцатой сессии МКГР Комитет предложил Секретариату подготовить и распространить на следующей сессии Комитета «в качестве информационного документа Глоссарий ключевых терминов, связанных с интеллектуальной собственностью и генетическими ресурсами».

III. ПРОЧИЕ ДОКУМЕНТЫ

WIPO/GRTKF/IC/9/INF/4: Охрана традиционных выражений культуры/выражений фольклора: обновленный проект политических вариантов и правовых механизмов

24. На девятой сессии Комитет заказал разработку и обновление проекта политических вариантов и правовых механизмов для охраны ТВК. Настоящий документ является пересмотренным проектом, запрошенным Комитетом. Документ содержит информацию о политических вариантах и правовых механизмах, которые

национальные и региональные правовые системы применяют в целях реализации проекта целей и принципов, разработанных в документе WIPO/GRTKF/IC/9/4 (в настоящее время WIPO/GRTKF/IC/17/4). Проект политических вариантов или правовых механизмов может служить в качестве источника информации для оказания помощи в выборе надлежащих механизмов в целях достижения политических целей и реализации принципов типа тех, которые изложены для рассмотрения в документе WIPO/GRTKF/IC/9/4 (в настоящее время WIPO/GRTKF/IC/17/4).

WIPO/GRTKF/IC/9/INF/5: Охрана традиционных знаний: скорректированный проект политических вариантов и правовых механизмов

25. На девятой сессии Комитет заказал разработку и корректировку проекта политических вариантов и правовых механизмов для охраны традиционных знаний (ТЗ). Этот документ является пересмотренным проектом, запрошенным Комитетом. Документ содержит информацию о политических вариантах и правовых механизмах, которые национальные и региональные правовые системы применяют в целях достижения целей и принципов, разработанных в документе WIPO/GRTKF/IC/9/5 (в настоящее время WIPO/GRTKF/IC/17/5). Проект политических вариантов и правовых механизмов может служить в качестве источника информации для оказания помощи в выборе надлежащих механизмов для достижения политических целей и реализации принципов типа тех, которые изложены для рассмотрения в документе WIPO/GRTKF/IC/9/5 (в настоящее время WIPO/GRTKF/IC/17/5).

WIPO/GRTKF/IC/13/4(B) Rev.: Охрана традиционных выражений культуры: Проект анализа пробелов

26. В этом документе содержится проект анализа пробелов в охране ТВК, подготовленный для Комитета вместе с проектом пересмотренных целей и принципов по охране традиционных выражений культуры и согласованным списком вопросов в связи с охраной ТВК.

WIPO/GRTKF/IC/13/5(B) Rev.: Охрана традиционных знаний: Проект анализа пробелов

27. В этом документе содержится проект анализа пробелов в охране ТЗ, подготовленный для Комитета вместе с проектом пересмотренных целей и принципов для охраны традиционных знаний и согласованным списком вопросов в связи с охраной ТЗ.

[Конец документа]